



Geronimo Stilton

QUATRE RATOLINS
A LA SELVA
NEGRA

Estrella Polar

Geronimo Stilton

QUATRE RATOLINS A LA SELVA NEGRA



Estrella Polar

El nom de Geronimo Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ell són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantya S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Textos de Geronimo Stilton

Il·lustracions: idea de Larry Keys, realització de Chiara Sacchi, Flavio Ferron i Silvia Bigolin

Disseny gràfic: Merenguita Gingermouse, Bafshiro Toposawa i Soia Topiunchi
Direcció artística: Iacopo Bruno

Coberta: Roberto Ronchi (disseny) i Christian Aliprandi (color)

Disseny gràfic: Laura Dal Maso / theWorldofDOT

Il·lustracions de les pàgines inicials i finals: Roberto Ronchi (disseny) i Ennio Bufi MAD5 (disseny pàgina 123), Studio Parlapà i Andrea Cavallini (color)

Mapa: Andrea Da Rold (disseny) i Andrea Cavallini (color)

Idea original d'Elisabetta Dami

Títol original: *Quattro topi nella giungla nera*

© de la traducció: 2009, David Nel-lo

© 2000, 2015, Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori - Via Mondadori 1, 20090 Segrate - Itàlia

www.geronimostilton.com

International Rights © Atlantya S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milà - Itàlia
foreignrights@atlantya.it / www.atlantya.com

© 2009, 2019, de l'edició en llengua catalana: Edicions 62, S.A.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

www.estrellapolar.cat

info@estrellapolar.cat

www.geronimostilton.cat

Primera edició: juny del 2009

Primera edició en aquesta presentació: març del 2019

ISBN: 978-84-9137-767-2

Dipòsit legal: B. 3.270-2019

Imprès a Catalunya

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 95 272 04 47). Tots els drets reservats.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació, www.stiltoncheese.com



DOCTOR RATENSTEIN, ÉS GREU?

Ajagut al divan del psicoanalista, tenia la vista clavada al sostre amb els ulls mig en blanc.

—Doctor Ratenstein, és un cas greu?

Ell va grinyolar amb el seu accent estrany:

—Diki'm, kom va komençar, tot això? Kuan?

—Al principi només tenia por d'anar al dentista... després vaig començar a tenir por d'entrar a **L'ASCENSOR**... després por



als avions... després em va agafar por de les aranyes...

després por de les serps... després



por dels espais tancats i de les multituds! Després por



dels lladres... després por de la foscó... i ara també tinc por de les malalties... per cert, doctor Ratenstein, també tinc por dels gats!



Ell, impacient, va fer un gest amb la pota.
—Vostè és un *ratolí*, *per* això és normal que *vostè té* por dels gats!

—Doctor Ratenstein, digui'm: és un cas greu?
-VAIG XISCLAR DESESPERAT.

Ell va sacsejar el cap amb solemnitat:

—Eskolti'm, pot ser *grreu*... pot no ser *grrreu*... això depèn només de vostè!

Jo vaig insistir preocupat:

—És llarga la cura?

Ell va murmurar:

—Eskolti'm, pot *serrr* llarga... pot no *serrr* llarga... això depèn només de vostè!

Jo vaig continuar, cada cop més confús:

—Ehem, perdoni'm que l'hi preguntí, però serà costosa?



Ell va riure burleta:

—Eskolti'm, pot ser *kostosa*... pot no ser *kostosa*... això depèn només de vostè!

Després va concloure amb severitat:

—Rekordi: depèn només de vostè! Vostè ha de *kollaborar*! Ha **D'AFRRONTAR LES SEVES FÒBIES**, és a dir, les seves **PORS**! Si no, no es *kurarà* mai! Ens veurem dimecrres que ve. Seran cinc-cents bitlletots, si us plau.



... ÉS UN CAS GREU?

Vaig sortir de la consulta del doctor Ratenstein sentint-me més *alleugerit*... però només perquè la meva cartera s'havia *alleugerit* mooolt!

Pobre de mi, el doctor Ratenstein era el **PSICOANALISTA** més famós de tot Ratalona: si deia que per guarir-me tot depenia de mi, segur que era veritat... però això no em consolava gens ni mica!

Vaig sortir de la consulta del doctor Ratenstein amb la cartera molt més lleugera...





ON T'HAVIES FICAT?

L'endemà al matí no vaig sortir de casa.

L'endemà passat tampoc.

El matí del tercer dia ho vaig reconèixer: pobre de mi, estava pitjor, ara fins i tot tenia **POR** de sortir de casa!

El matí del quart dia va **sonar** el telèfon.

Vaig mormolar:

—Sí? Aquí Stilton, *Geronimo Stilton*.

Era la meva germana Tea, l'enviada especial del meu diari.

Ah, no us ho he dit encara?





Jo sóc un ratolí editor, dirigeixo *L'Eco del Rosegador*, el diari més famós de l'Illa dels Ratolins!

—Geronimo, **on t'havies ficat**? Fa tres dies que no et veig a l'oficina! —va esguèllar Tea.

—Has oblidat que has de firmar tres contractes, donar la teva conformitat a tres cobertes, concedir cinc entrevistes a la tele i fer sis conferències al *Cercle de la Premsa*?

Des de quan et permetes fer aquestes vacances fora de temporada?

Vaig intentar d'explicar-l'hi:

—Ehem, d'això, és que no em trobava gaire bé; demà, demà vindré seguríssim...





TOT EN TRENTA SEGONS!

L'endemà em vaig armar de coratge i em vaig esforçar per sortir de casa.

Vaig baixar per les escales (d'agafar l'ascensor ni parlar-ne, **BRRR!**), després, amb cautela, vaig entreobrir la porta de l'entrada i vaig treure el morro a fora. El soroll del trànsit em va provocar esgarrifances. Vaig respirar fondo i vaig arregar tant coratge com vaig poder. Vaig posar una pota a la voravia.

No va passar res. Asserenat, vaig pensar:

-HO HE ACONSEGUIT! QUE CONTENT QUE ESTIC!

Vés a saber per què tenia tanta por de sortir de casa! Bah!

Vaig anar a comprar el diari al quiosc.





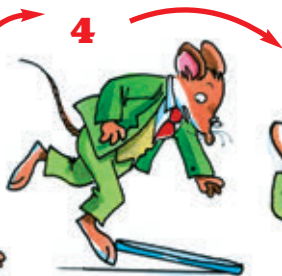
- 1** No vaig tenir ni temps de llegir les notícies!
- 2** D'una finestra del cinquè pis em va caure un test de geranis al cap!
- 3** Vaig anar a petar contra un fanal!



4 Vaig ensopegar amb una tapa de claveguera!

5 Vaig caure de morros contra l'asfalt com un babbau!

6 Quan m'anava a aixecar un taxi em va passar per damunt la cua!





7 En aquell moment un colom va deixar caure *alguna cosa* damunt del meu nas!

Tot això en trenta segons o encara menys.

—**Auxiliiii!** —vaig bramar desesperat.

Vaig tornar corrents a casa.

—Vet aquí com jo tenia raó, sortir de casa és

MOOLT PERILLÓS! D'aquí no surto més! —vaig concloure tancant la porta de casa amb tretze voltes de clau al pany.

